



## Einladung zu den Gemeindeversammlungen

am Freitag, 3. Juni 2022,  
in der Mehrzweckhalle des Schulhauses  
Stumpenboden

### Reformierte Kirchgemeinde Feuerthalen

18.15 Uhr

1. Jahresrechnung 2021
2. Jahresbericht 2021
3. Wahl der Rechnungsprüfungskommission 2022–2026
4. Mitteilungen

### Politische Gemeinde Feuerthalen

19.15 Uhr

1. Jahresrechnung 2021
2. Aufhebung Gestaltungsplan «Langwiesen-Zentrum»
3. Mitteilungen

Die Akten können ab Freitag, 29. April 2022 bei der Gemeindekanzlei, Gemeindehaus Fürstengut (1. OG), während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Zusammenfassungen der detaillierten Zahlen zur Jahresrechnung der politischen Gemeinde können ab diesem Zeitpunkt bei der Gemeindekanzlei unentgeltlich bezogen werden.

8245 Feuerthalen, 29. April 2022

Gemeinderat Feuerthalen  
Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen



Gemeinde Feuerthalen

### Protokollauflage und Rechtsmittel

Das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022 kann ab Freitag, 10. Juni 2022, im Gemeindehaus Fürstengut (Gemeindekanzlei, 1. Stock) während den Schalteröffnungszeiten eingesehen werden.

Die Beschlüsse der Gemeindeversammlung werden am Freitag, 10. Juni 2022, mit Rechtsmittelbelehrung im Feuerthaler Anzeiger publiziert.

Feuerthalen, 29. April 2022  
Gemeindekanzlei Feuerthalen

### Anfragerecht

In Anwendung von § 17 des Gemeindegesetzes steht allen Stimmberechtigten das Recht zu, über Angelegenheiten der Gemeinde von allgemeinem Interesse eine Anfrage an den Gemeindevorstand zu richten und deren Beantwortung in der Gemeindeversammlung zu verlangen. Solche Anfragen sind schriftlich und vom Fragesteller unterzeichnet an den

#### Gemeinderat, 8245 Feuerthalen,

zu richten und müssen bis spätestens am Donnerstag, 19. Mai 2022 bei der Gemeindekanzlei eintreffen. Der Gemeindevorstand beantwortet die Anfrage bis spätestens einen Tag vor der Versammlung schriftlich. In der Gemeindeversammlung werden die Anfrage und die Antwort bekannt gegeben. Die anfragende Person kann zur Antwort Stellung nehmen. Die Versammlung kann beschliessen, dass eine Diskussion stattfindet. Eine Beschlussfassung über die Antwort findet nicht statt.

Feuerthalen, 29. April 2022  
Gemeindekanzlei Feuerthalen

## Aus dem Inhalt

Gemeindeversammlungen vom  
3. Juni 2022:

Politische Gemeinde ..... 1–7  
Reformierte Kirchgemeinde ..... 8–9

Delegiertenversammlung ..... 10–11  
Senioren-Mittagstisch ..... 11  
Saison-Start / Leserbriefe ..... 12

Wanderprojekt ..... 13  
Kirchenzettel / Veranstaltungen ..... 14

# Politische Gemeinde: Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022

## Jahresabschluss 2021

Sehr guter Rechnungsabschluss bei unsicherer Ausgangslage.

Die Budgetierung für das Jahr 2021 war eine herausfordernde Angelegenheit. Auf der Einnahmenseite wurde durch das Gemeindeamt empfohlen mit 6,5 Prozent weniger Steuereinnahmen als im Jahr 2019 zu rechnen. Dies aufgrund von Covid-19, welche unter anderem auch negative Auswirkungen auf den Finanzausgleich erwarten liessen. Im Gegensatz dazu war die Gemeinde auf der Ausgaben-seite mit steigenden Schülerzahlen konfrontiert, wofür die Realisierung des Dreifachkindergartens und die Erweiterung des Schulhauses Stumpfenboden am 9. Februar 2020 – und somit direkt vor der Pandemie – mittels Urnenabstimmung bewilligt wurde und das Projekt zeitnah gestartet werden sollte. Zudem besteht bei den Gemeindeliegenschaften teilweise nicht ganz unerheblicher Sanierungsbedarf und last but not least prognostizierten alle Finanzexperten steigende Sozialkosten aufgrund der Pandemieeffekte auf die Wirtschaft.

### Erfolgsrechnung mit Erklärungsbedarf

Umso mehr freut es den Gemeinderat einen Ertragsüberschuss von 5 013 447 Franken in der Erfolgsrechnung der

Was	Rechnung 2020	Budget 2021	Rechnung 2021
<b>Erfolgsrechnung</b>			
Total Aufwand	21 095 519	21 860 400	22 045 022
Total Ertrag	24 482 517	21 239 300	27 058 469
<b>Ergebnis aus Betrieb</b>	<b>3 386 998</b>	<b>- 621 100</b>	<b>5 013 447</b>
<b>Abschreibungen</b>			
Nettoinvestition ins Verwaltungsvermögen	750 249	1 057 300	721 078
<b>Investitionsrechnung</b>			
Nettoinvestition ins Verwaltungsvermögen	3 326 383	10 314 000	9 310 315
Nettoinvestition ins Finanzvermögen	653 584		50 696
<b>Total Investitionen</b>	<b>3 979 967</b>	<b>10 314 000</b>	<b>9 361 011</b>
<b>Kennzahlen</b>			
Gemeindesteuern	13 454 774	10 606 900	12 292 416
Ressourcenausgleich Kt. Zürich	3 761 385	4 002 200	4 002 231
Einwohner per Jahresende	3 700	3670	3 764

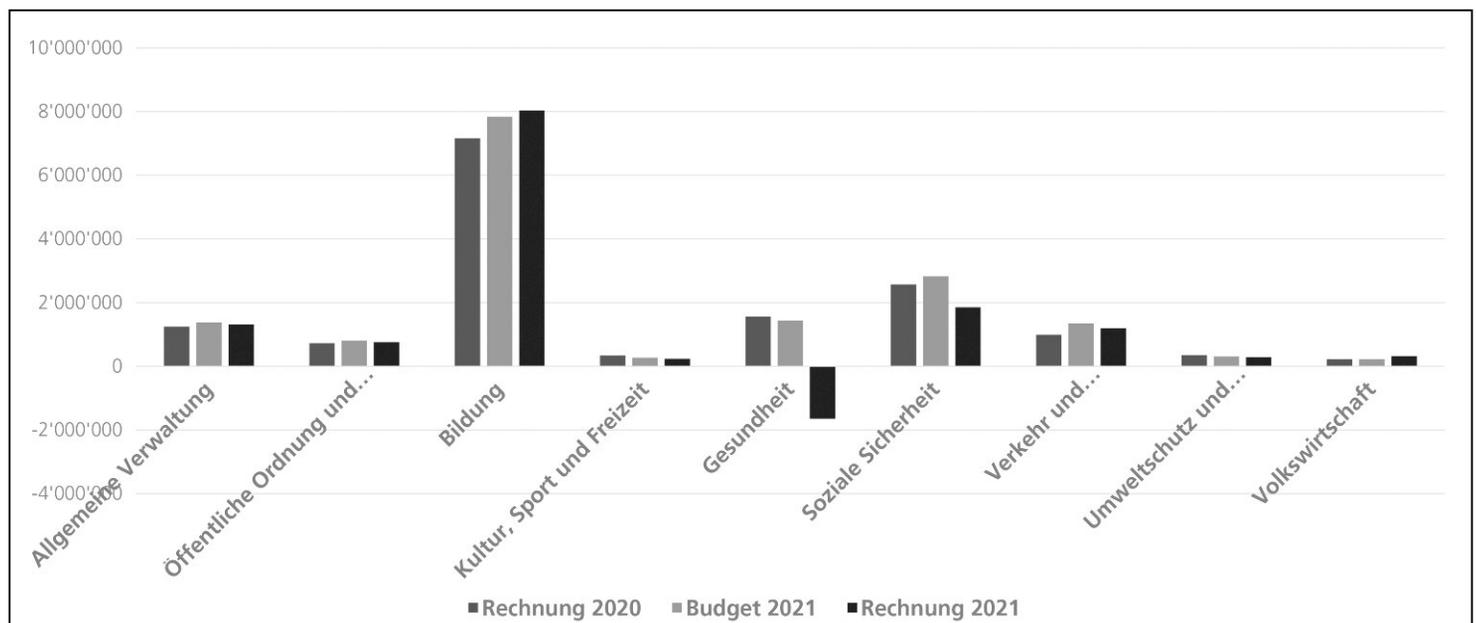
Abb. 1: Übersicht Finanzhaushalt.

politischen Gemeinde Feuerthalen präsentieren zu können. Dies bei einem budgetierten Aufwandüberschuss von 621 000 Franken. Es resultiert demnach eine positive Abweichung von über 5,6 Millionen Franken gegenüber Budget. Was also ist passiert? Zu erklären ist hierbei insbesondere, dass der erzielte Ertragsüberschuss durch einen Buchgewinn von 3 127 216 Franken relativiert werden muss. Der Zweckverband Zentrum Kohlfirst nämlich wurde per 1. Januar 2021 in einen Zweckverband mit Vermögensbildung umgewandelt. Der Zweckverband führte deshalb eine gesetz-

konforme Neubewertung seiner Vermögenswerte gemäss neuem Rechnungslegungsmodell HRM2 durch. Daraus resultierte ein Eigenkapitalanteil der Gemeinde Feuerthalen von 7 770 703 Franken. Der Eigenkapitalanteil im Gemeindehaushalt wurde bis zum 31. Dezember 2018 mit dem degressiven Abschreibungsmodell HRM1 bewertet, nachher ins Rechnungsmodell HRM2 überführt und weiter abgeschrieben. Es resultiert ein Wert in der Gemeindebilanz per 31. Dezember 2021 von 4 643 487 Franken. Dieser Wert wurde nun folgerichtig ausgebucht und die Beteiligung über

die 7 770 703 Franken eingebucht. Die Differenz der beiden Zahlen ergibt den Buchgewinn von 3 127 216 Franken. Dieser Buchgewinn wurde weder ausgegeben noch eingenommen, sondern lässt einfach die Erfolgsrechnung besser aussehen als sie wirklich ist. Rechnen wir diesen Buchgewinn heraus, beträgt der positive Abschluss jedoch trotzdem solide 1 886 231 Franken. Dies entspricht immer noch einer positiven Abweichung von 2 507 231 Franken im Vergleich zum budgetierten Aufwandüberschuss.

Kommen wir nun aber nochmals zurück zu den düsteren Budget-Vorhersagen. Bei den



Nettoaufwand nach Aufgabengebieten des Gemeinderats.

## Abweichungen zum Budget 2021

Aufgabenbereiche	besser +	schlechter -	Aufgabenbereiche	besser +	schlechter -
<b>Allgemeine Verwaltung</b>			<b>Soziale Sicherheit</b>		
Informatik-Nutzungsaufwand	38 600		Ergänzungsleistungen IV+AHV und Beihilfen	39 400	
Steuerbezugskosten an den Kanton		36 900	Alimentenbevorschussung und -inkasso	39 700	
Unterhalt Aussenanlagen	13 400		Gesetzliche wirtschaftliche Hilfe	729 800	
Schlussabrechnung Zufahrt zur Tiefgarage Zentrum Kohlfirst		50 000	Bereich Asylbewerberbetreuung		24 400
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>			<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>		
Entschädigungen für Berufsbeistandschaften		29 200	Betriebs- und Verbrauchsmaterial		11 900
Kataster- und Vermessungswesen	12 900		Werkhof/Strassenunterhalt		17 300
Beitrag an Betreibungskreis Andelfingen	11 500		Anschaffungen Betriebsmittel Werkhof		15 200
Zweckverband Feuerwehr Ausseramt: Buchgewinn aus Beteiligungen	17 400		Strassenreparaturen, Belagsarbeiten	55 000	
Beitrag an Sicherheitszweckverband Bezirk Andelfingen	12 600		Parkiereinnahmen Gemeinde und Drittleistungen Werkhof	10 000	
<b>Bildung</b>			Aufwand Vorstudie für Umsetzung Behindertengleichstellungsmassnahmen		16 200
Personalaufwand alle Stufen		129 400	Beiträge an Zürcher Verkehrsverbund		27 300
Anschaffungen im Schulbereich		34 100	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>		
Beiträge für Sonderschulungsunterstützung in der Regelschule		26 900	Friedhof: Abschluss von Grabpflegeverträgen	16 000	
Beiträge für extern besuchte Sekundarschule		43 600	Friedhof: Projektierungskosten vor dem Umbau deaktiviert	15 000	
Klassen- und Schneesportlager	22 700		Beratungs-/Planungskosten Revision Ortsplanung und Verkehrskonzept		19 400
Beiträge an Langzeitgymnasium		33 000	Die eigenwirtschaftlichen Betriebe gleichen aus: <i>Wasserwerk, Abwasserbeseitigung und Abfallwirtschaft</i> müssen selbsttragend, d.h. durch Gebühren gedeckt sein. Die Ausgleichskonten verändern sich wie folgt:		
Beiträge an die Musikschule Weinland Nord		10 700	Wasserwerk, Einlage	122 900	
Benützunggebühren Hallenbad und andere Schulanlagen		14 700	Abwasserbeseitigung, Einlage	236 800	
Einnahmensaldo Kindertagesstätte (Hort und Tagesstrukturen)	57 400		Abfallwirtschaft, Einlage	21 400	
Schülertransporte		23 700	<b>Volkswirtschaft</b>		
Schulbeiträge vom Asylwesen Bezirk Andelfingen		14 000	Ausschüttung Zürcher Kantonalbank	83 700	
Beiträge und Rückerstattungen			<b>Finanzen und Steuern</b>		
Sonderschulen/Therapieleistungen	18 900		Allgemeine Gemeindesteuern	1 672 300	
<b>Kultur, Sport und Freizeit</b>			Grundstückgewinnsteuern	55 200	
Druck- und Vertriebskosten Feuerthaler Anzeiger		17 300	Zinsaufwand der Schulden	15 700	
Unterhalt Freizeit- und Sportanlagen		24 100	Buchverlust Neubewertung Liegenschaft Schützenstrasse 2		479 300
Einnahmen Freizeit- und Sportanlagen	25 400		Verkäufe: Forsttraktor, EDV-Material Schule	28 200	
<b>Gesundheit</b>			Abschreibungen	336 200	
Zweckverband Zentrum Kohlfirst: Buchgewinn aus Beteiligungen	3 127 200				
Gemeindebeiträge an Pflegeheime für stationäre Behandlungen	90 800				
Gemeindebeiträge an Spitex-Organisationen für ambulante Behandlungen		107 700			

Gemeindesteuern wurden 8,6 Prozent weniger eingenommen als im Vorjahr – trotz allem war die erreichte Summe um 16 Prozent höher als budgetiert wurde. Dies ist auch auf die Bevölkerungszunahme von 64 Personen im Jahr 2021 zurückzuführen. Der Ressourcenausgleich wurde jedoch gleichwohl wie budgetiert vom Kanton Zürich vergütet. Auf der Ausgabenseite wurde das Budget über alle Aufgabengebiete nur um 0,8 Prozent überschritten und erreichte somit 22 045 022 Franken. Die genauen Zahlen sind in der Abbildung 1 ersichtlich.

### Aufgabengebiete der Gemeinde

Drei der sieben Aufgabengebiete weisen markante Abweichungen zum Budget auf. So sind die Kosten im Ressort *Bildung* gestiegen. Im Vergleich zum Schuljahr 20/21 stieg die Schülerzahl um 12 auf 421. Zudem sind im Bereich der Vikariate (Stellvertretungen) coronabedingt weitere Zusatzkosten in Höhe von 200 693 Franken entstanden (Kindergarten +48 046 Franken, Primarstufe +120 280 Franken, Sekundarstufe +32 368 Franken). Da hingegen keine Klassen- oder Schneesportlager durchgeführt

werden konnten, wurde das Budget in diesem Bereich wiederum um 22 700 Franken entlastet. Gesamthaft betrug der Mehraufwand gegenüber dem Budget 2021 im Aufgabengebiet *Bildung* 197 631 Franken. Im Aufgabengebiet *Gesundheit* wurde der ungeplante Buchgewinn aufgrund der erwähnten Neubewertung der Vermögenswerte beim Zweckverband Zentrum Kohlfirst verrechnet. Mit grosser Zurückhaltung wurde für das Jahr 2021 im Bereich *Soziales* budgetiert. Der Aufwand stieg schliesslich lediglich moderat um 70 000 Franken gegenüber dem Vorjahr. Ein Kos-

tenrückgang von 290 717 Franken war bei den Ergänzungsleistungen zur AHV zu verzeichnen, welcher teilweise durch ein höhere Ergänzungsleistungen zur IV von 192 954 Franken wieder ausgeglichen wurde. Auf der Einnahmenseite wurde per 1. Januar 2021 das neue Zusatzleistungsgesetz in Kraft gesetzt, welches den Kantonsanteil von 50 Prozent auf 70 Prozent erhöht. Feuerthalen erhielt im Zuge dessen eine um 556 935 Franken höhere Vergütung. Gesamthaft sind die Ausgaben für die soziale Sicherheit um 979 675 Franken geringer als im Budget prognostiziert.

**Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen**

	Rechnung 2020		Budget 2021		Rechnung 2021	
Ausgaben	4 026 096		10 424 000		14 381 395	
Einnahmen		699 713		110 000		5 071 079
Total Ausgaben / Einnahmen	4 026 096	699 713	10 424 000	110 000	14 381 395	5 071 079
<b>Nettoinvestitionen</b>		<b>3 326 383</b>		<b>10 314 000</b>		<b>9 310 315</b>
<b>Total</b>	<b>4 026 096</b>	<b>4 026 096</b>	<b>10 424 000</b>	<b>10 424 000</b>	<b>14 381 395</b>	<b>14 381 395</b>

Details zu den Abweichungen sind der Tabelle «Abweichungen Budget 2021» zu entnehmen.

**Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen**

Für Investitionen in das Verwaltungsvermögen wurden insgesamt 10 314 000 Franken budgetiert, wovon jedoch nur 9 310 316 Franken effektiv verbucht wurden. Darin enthalten

ist der Buchgewinn der Beteiligung am Zweckverband Zentrum Kohlfirst, welcher effektiv nicht ausgegeben wurde. Hierbei gilt es jedoch zu erwähnen, dass einige Projekte im Rechnungsjahr nicht realisiert werden konnten: Dazu gehören die Erneuerung der Duschen, der WCs und der Lüftung in der Mehrzweckhalle Stumpenboden, die Sanierung des Kindergartens Halden sowie die Stras-

senbauprojekte Adlergasse (Deckbelag) und Obere Rheingasse Ost. Gründe dafür waren zum einen die bereits durch das Schulerweiterungsprojekt stark belastete Schulinfrastruktur. Zum anderen jedoch hatten die geplanten Projekte auch Vorrang, weil zusätzliche Abklärungen notwendig waren. Für die Schulraumerweiterung selber wurde im Jahr 2021 ein Betrag von 5 950 000 Franken reser-

viert, verbucht wurden hiervon 2 617 577 Franken für den Neubau der Kindergärten und 2 138 038 Franken für die Schulausbauprojekt. Erfreulich dabei ist, dass das Projekt planmässig innerhalb des Projektkredits voranschreitet. Der Einbau der neuen Wasserzähler mit Funkübertragung konnte im Jahr 2021 ebenfalls abgeschlossen werden. Alle Details zur Investitionsrechnung sind

**Details zur Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen**

Aufgabenbereiche	Rechnung 2021		Aufgabenbereiche	Rechnung 2021	
	Ausgaben	Einnahmen		Ausgaben	Einnahmen
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>	<b>240 049</b>	<b>192 616</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>1 146 126</b>	<b>107 863</b>
Darlehen an ZV Feuerwehr Ausseramt:			Wasserwerk:		
neue Brandschutzausrüstung	33 355		Hauptstrasse: Ersatz Schieberkappen	10 874	
Rückzahlungsrate 2021 Darlehen;			Wasserleitung Rheingutstrasse, Teil Ost: 170 m	156 748	
von ZV Feuerwehr Ausseramt		3 336	Wasserleitung Adlergasse: Netz und Transport	294 387	
Beteiligung am Zweckverband Feuerwehr Ausseramt	206 694		Wasserleitung Obere Rheingasse: Ost	82 065	
Rückzahlung vom ZV Feuerwehr Ausseramt:			Wasserleitung Konstanzerstr.:		
Ausgleich unserer Buchwerte		189 280	Zwischen Hydranten 10+12 (Deaktivierung)	-987	
<b>Bildung</b>	<b>4 420 091</b>	<b>117 319</b>	Wasserleitung Gartenstrasse	1 081	
Schulraumerweiterung, Ausführungskredit /			Wasserleitung Forbüelstrasse	1 105	
Tranche 2021	4 327 298		Wasserleitung Steigstrasse: Hydrant 83 bis		
Schulhaus Stumpenboden/Photovoltaikanlage			Zürcherstrasse	2 327	
ZKB Jubiläumsdividende		117 319	Wasserleitung Zürcherstrasse 1. Etappe:		
Schulhaus Stumpenboden: Sanierung Flachdach	49 030		Schieber 162 - 95	2 749	
Erneuerung Informatik-Infrastruktur,			Wasserleitung Vogelsangstrasse: Rüti – Bahnstrasse	1 810	
Ausführungskredit / Tranche 2021	43 763		Generelles Wasserversorgungsprojekt (GWP) 2019 –		
<b>Gesundheit</b>	<b>7 770 703</b>	<b>4 643 487</b>	Vor- und Bauprojekt	119 451	
Beteiligung am Zweckverband Zentrum Kohlfirst	7 770 703		Wasserleitung Brückenkopf – Pumpwerk		
Rückzahlung vom ZV Zentrum Kohlfirst:			(Obere Rheingasse: West)	3 736	
Ausgleich unserer Buchwerte		4 643 487	Stufenpumpwerk Obere Rheingasse: Pumpensatz	4 948	
<b>Verkehr und Nachrichtenübermittlung</b>	<b>805 189</b>	<b>0</b>	Wasserleitung Rheinbrücke: Anschluss an		
Itasruhweg: Belagsinstandstellung	111 381		Wasserversorgung SH	5 028	
Itasruhstieg: Erneuerung Beleuchtung	84 717		Wasserzähler: Ersatz 160 überalterte Wasserzähler	20 559	
Rheingutstrasse, Teil Ost: Sanierung wegen			Wasserzähler: Generelle Erneuerung	169 729	
Wasserleitungsbau	168 033		Wasseranschlussgebühren		49 329
Adlergasse: Sanierung wegen Wasserleitungsbau	111 851		Abwasserbeseitigung:		
Obere Rheingasse: Ost	1 523		Abwasserleitung Rheinwies-Konstanzerstrasse:		
Rütenenweg: Stadtweg – Einfahrt Zentrum Kohlfirst,			Druckleitung	144 605	
Belagsinstandstellung	93 256		Abwasserleitung Obere Rheingasse:		
Gartenstrasse: Bahnhofstrasse – Forbüelstrasse	1 417		Druckleitung + Freispiegelleitung	1 481	
Forbüelstrasse: Gartenstrasse – Höhenstrasse	2 430		Generelle Entwässerungsplanung (GEP) 2021 –		
Obere Rheingasse: West	1 569		Planungskosten	39 480	
Vogelsangstrasse: Rüti – Hauptstrasse	3 113		Kanalisationsanschlussgebühren		58 534
Stadtweg-Vogelsangstrasse: Trottoir	2 652		Bekämpfung von Umweltverschmutzung:		
Bahnhofstrasse – Vogelsangstrasse: Trottoir	94 420		Altlastensanierung zweier Standorte: Voruntersuchung	12 145	
Erneuerung LED generell = Phase 1 + 2	128 828		Friedhof und Bestattung:		
			Friedhofgebäude, Planung und Sanierung / Rest 2021	72 807	
			<b>Volkswirtschaft</b>	<b>0</b>	<b>9 794</b>
			Forstwirtschaft: Verkauf Forstraktor ans neue		
			Forstrevier Cholfirst		9 794
				<b>14 382 159</b>	<b>5 071 079</b>
			<b>Ausgabenüberschuss (Nettoinvestitionen)</b>		<b>9 311 079</b>
			<b>Total</b>	<b>14 382 159</b>	<b>14 382 159</b>

in der Tabelle für die Investitionsrechnung Verwaltungsvermögen ersichtlich.

**Bilanz**

Die Bilanzsumme der Gemeinde Feuerthalen beträgt neu 39 930 927 Franken. Das Finanzvermögen reduzierte sich um 1,714 Millionen Franken. Es beinhaltet die Vermögenswerte, welche ohne Beeinträchtigung der öffentlichen Aufgabenerfüllung veräussert werden können. Dazu zählen auch Kassen- und Kontobestände. Das geringere Finanzvermögen resultiert hauptsächlich aus den grossen Ausgabenposten der Investitionsrechnung. Die Gesamtwerte der Investitionen gelangen ins Verwaltungsvermögen, was beispielsweise die Schulliegenschaften beinhaltet. Trotz des hohen Investitionsanteils stieg das Fremdkapital um moderate 1,5 Millionen Franken auf insgesamt 11 102 084 Franken, was letztendlich auf den guten Abschluss zurückzuführen ist.

**Schlusswort**

Als Finanzreferent halte ich fest, dass die Gemeinde Feuerthalen seit 2017 ausschliesslich positive Jahresabschlüsse erzielte. Letztmalig musste im Jahr 2016 ein Ausgabenüberschuss von hohen 3 206 789 Franken verzeichnet werden, welcher in den Folgejahren ausgeglichen sowie wiederholt übertroffen wurde.

Hierzu werden nachfolgend einige Vergleiche zum Jahr 2016 gezogen: Der Fremdkapitalanteil war mit 10 863 509 Franken auf gleichem Niveau wie heute und blieb somit unverändert. In der Zwischenzeit

Bilanz	per 31.12.2020		per 31.12.2021	
	Finanzvermögen	18 085 042		16 370 362
Verwaltungsvermögen	14 971 329		23 560 565	
Fremdkapital		9 602 793		11 102 084
Eigenkapital		23 453 578		28 828 843
<b>Total</b>	<b>33 056 371</b>	<b>33 056 371</b>	<b>39 930 927</b>	<b>39 930 927</b>

wurde jedoch ein ordentlicher Teil der Infrastruktur in der Gemeinde erneuert. Der Wert der Investitionen im Verwaltungsvermögen beträgt heute 23,5 Millionen Franken. Im Jahr 2016 betrug dieser lediglich 8,67 Millionen Franken. Wir konnten somit in den letzten Jahren die Attraktivität der Gemeinde mit dem neuen Zentrum Kohlfirst, der Freizeitanlage, dem Ausbau der Schulinfrastruktur, der Realisierung einer Kindertagesstätte und weiteren kleineren Projekten stetig steigern. Es ist ausserdem hervorzuheben, dass sämtliche Ausgaben aus laufenden Einnahmen finanziert werden konnten und hierfür das Fremdkapital abschliessend nicht erhöht werden musste. Die gute Wirtschaftslage und höhere Vergütungen des Kantons, aber auch das ausgezeichnete Kostenmanagement sowohl im Gemeinderat als auch in der Verwaltung können dafür als Gründe angeführt werden. Wir sind deshalb gerüstet für die nächsten Herausforderungen, welche die Erneuerung der Trinkwasserversorgung oder die Sanierung des Schulschwimmbeckens beinhalten. Der Wunsch nach einer neuen Turnhalle ist ebenfalls bekannt und im Fokus. Für die Finanzierung benötigen wir jedoch noch

eine Verschnaufpause. Denn es gilt weiterhin den Fremdkapitalanteil als eine der wichtigsten Kennzahlen im Auge zu behalten. Dies deshalb, weil auch bei den derzeit günstigen Zinsen Darlehen zurückbezahlt werden müssen und somit eine Belastung für zukünftige Generationen darstellen.

*Finanzreferent Matthias Huber*

**Stellungnahme RPK**

Die Rechnungsprüfungskommission der Gemeinde Feuerthalen (RPK) hat die Jahresrechnung 2021 der politischen Gemeinde Feuerthalen geprüft und an ihrer Sitzung vom 5.

April 2022 eingehend diskutiert. Sie hält mit Beschluss vom 5. April 2022 folgendes fest:

Die finanzpolitische Prüfung der Jahresrechnung gibt zu keinen Bemerkungen Anlass. Die RPK hat den Kurzbericht der finanztechnischen Prüfung zur Kenntnis genommen. Die finanztechnische Prüfung hat ergeben, dass die Rechnungsführung und Rechnungslegung den gesetzlichen Vorschriften entsprechen.

**Die RPK beantragt der Gemeindeversammlung die Jahresrechnung 2021 der politischen Gemeinde zu genehmigen.**

**Antrag**

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022 wie folgt zu beschliessen:

1. Die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2021 der politischen Gemeinde Feuerthalen werden genehmigt.
2. Der Ertragsüberschuss der Erfolgsrechnung wird dem Bilanzüberschuss zugewiesen.

**GEMEINDERAT FEUERTHALEN**  
Der Präsident: Jürg Grau  
Der Schreiber: Markus Strobl



Mehr als Ihre Druckerei.

**KOMPETENT  
LEISTUNGSSTARK  
PREISWEIT**

**Broschüren**



- Magazine, Zeitungen, Periodikas
- Gestaltet, umbrochen und Bilder optimiert
- Druckerzeugnisse, die man gerne zur Hand nimmt

**LANDOLT AG**  
Grafischer Betrieb  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

Tel. 052 550 53 53, Fax 052 550 53 59  
info@landolt-ag.ch, www.landolt-ag.ch



**Spitex-Verein Feuerthalen und Langwiesen**

**Einladung zur**  
**27. Generalversammlung**

**am Mittwoch, 18. Mai 2022 / 18.30 Uhr**  
**Zentrum Kohlfirst Feuerthalen, Raum Kohlfirst**

Die Auflegedokumente zur Jahresrechnung sowie das Protokoll der 26. GV vom 11.5.2021 können am Schalter der Gemeindekanzlei während der Öffnungszeiten eingesehen werden. Anträge zuhanden der Generalversammlung sind spätestens bis 2.5.2022 schriftlich einzureichen an unseren Vizepräsidenten Igor Zanon, Vogelsangstrasse 111, 8245 Feuerthalen.

Im Anschluss laden wir Sie zu einem geselligen Apéro ein. Wir freuen uns, Sie an unserer Generalversammlung zu begrüßen.

*Vorstand Spitex-Verein Feuerthalen und Langwiesen*

## Aufhebung – Weisung &amp; Antrag

## Privater Gestaltungsplan «Langwiesen-Zentrum»

## Ausgangslage

Bereits im Jahr 1998 beabsichtigte die Besitzerin des Grundstücks Kat.-Nr. 2926, Lawisa AG (heute in Kyburg beheimatet) an der Hauptstrasse im Zentrum von Langwiesen auf dem Land der ehemaligen WARO-Einkaufshalle ein Gewerbehau mit Flachdach zu errichten. Eine solche Baute liess sich jedoch nur mit dem Instrument eines Gestaltungsplans realisieren. Mit einem Gestaltungsplan werden für bestimmte, genau abgegrenzte Gebiete die Zahl, Lage, äussere Abmessungen sowie die Nutzungsweise und Zweckbestimmung der Bauten bindend festgelegt. Es handelt sich somit vereinfacht gesagt, um eine eigene Bauordnung für ein bestimmtes Gebiet. Folglich sollten mit dem erarbeiteten Gestaltungsplan die planungsrechtlichen Voraussetzungen für den geplanten Neubau anstelle der alten Waro-Halle geschaffen werden.

Nach verschiedenen Beurteilungen und Abklärungen im Zusammenhang mit der Ortsentwicklung konnte die Lawisa AG schliesslich den privaten Gestaltungsplan «Langwiesen-Zentrum» am 26. Februar 2021



Ausschnitt des privaten Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum», mit farblicher Darstellung des Geltungsbereichs.

festsetzen. Mit Beschluss vom 30. März 2001 stimmte auch die Gemeindeversammlung Feuerthalen dem Ansinnen der Lawisa AG zu und auch die Baudirektion des Kantons Zürich genehmigte den privaten Gestaltungsplan «Langwiesen-Zentrum» mit Verfügung Nr. 776/01 am 29. Juni 2001.

Seit der Genehmigung des Gestaltungsplans sind mittlerweile über 20 Jahre vergangen. Wie im Zentrum von Langwiesen unschwer zu erkennen ist, liess sich das ursprüngliche Vor-

haben aus unterschiedlichen Gründen nicht realisieren. Aus heutiger Sicht ist für die Eigentümerin des Grundstücks die anfängliche Absicht ein Ladengebäude auf der entsprechenden Parzelle zu errichten, aufgrund der Entwicklung des Dorfteils Langwiesen überholt und wird folglich nicht mehr weiterverfolgt. Anstelle eines Ladengebäudes ist auf dem Grundstück nun eine Wohnüberbauung mit kleinem Gewerbeanteil vorgesehen. Die Lawisa AG ersuchte deshalb

Mitte 2021 beim Gemeinderat Feuerthalen um die Aufhebung des Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum».

## Erwägungen

Gemäss § 87 in Verbindung mit § 82 und § 88 des Planungs- und Baugesetzes des Kantons Zürich (PBG) können Gestaltungspläne aufgehoben werden, wenn weder eine wesentliche Bautätigkeit eingesetzt hat die von den eingeräumten Möglichkeiten Gebrauch macht, noch entsprechende

**RAIFFEISEN** Raiffeisenbank Schaffhausen

Ich berate Sie gerne

Jedes dritte Unternehmen in der Schweiz vertraut Raiffeisen.

Jetzt einen Termin mit Rouven Hauser (052 633 39 23) vereinbaren.

[raiffeisen.ch/schaffhausen](http://raiffeisen.ch/schaffhausen)

## Impressum

Der Feuerthaler Anzeiger erscheint jeden zweiten Freitag gemäss Erscheinungsplan und wird gratis in alle Haushaltungen von Feuerthalen und Langwiesen verteilt.

**Herausgeber:**  
Politische Gemeinde Feuerthalen

**Redaktion:**  
ks. Kurt Schmid, Chefredaktor  
Mobile 079 355 66 83  
jt. Julia Tarczali, Redaktorin  
lz. Lucas Zollinger, Redaktor  
**Freie Mitarbeiter:**  
ww. Werner Woche, Langwiesen

**Adresse:**  
Redaktionskommission Feuerthaler Anzeiger,  
Diessenhoferstr. 20, 8245 Feuerthalen

E-Mail:  
[redaktion@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:redaktion@feuerthaleranzeiger.ch)  
[lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:lzollinger@feuerthaleranzeiger.ch)  
[jtarczali@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:jtarczali@feuerthaleranzeiger.ch)

**Inserateannahme und -verwaltung, Druck und Administration:**  
LANDOLT AG, Grafischer Betrieb,  
8245 Feuerthalen, Telefon: 052 659 69 10  
E-Mail: [info@feuerthaleranzeiger.ch](mailto:info@feuerthaleranzeiger.ch)

**Zustellung:** SCHAHO AG, Schaffhauser  
Zustellorganisation, Telefon 052 624 11 10

**Website:** [www.feuerthaleranzeiger.ch](http://www.feuerthaleranzeiger.ch)

**Redaktionsschluss:**  
Montag, 12 Uhr der Erscheinungswche

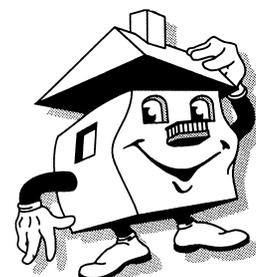
**Inseratannahmeschluss:**  
Dienstag, 12 Uhr der Erscheinungswche

**Auflage:** 2200 Exemplare

printed in  
switzerland

Heizungs-  
Anlagen

Sanitäre Installationen



**Huber  
Bühler ag**

Tel. 052 630 26 66  
Ebnatring 25  
8207 Schaffhausen

ernsthafte Bestreben nachgewiesen werden. Für die Festsetzung und Änderung von Sonderbauvorschriften und Gestaltungsplänen ist gemäss Art. 14 Ziff. 4 der Gemeindeordnung Feuerthalen vom 27. September 2020 die Gemeindeversammlung zuständig.

Da der Zweck des Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum» nicht mehr weiterverfolgt wird und nachweislich auch keine Bautätigkeit im Zusammenhang mit dem ursprünglich genehmigten Gestaltungsplan angestossen wurde ist eine Aufhebung des rechtskräftig genehmigten Gestaltungsplan «Langwiesen-Zentrum» angezeigt. Mit der

dargelegten Absicht der Grundstücksbesitzerin ein Wohngebäude errichten zu wollen und dem offiziellen Ersuchen um Aufhebung sind auch keine Bestrebungen mehr erkennbar den festgesetzten Gestaltungsplan umzusetzen.

Aufgrund dieser Voraussetzungen hat der Gemeinderat mit Beschluss vom 15. November 2021 dem Gesuch um Aufhebung des Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum» zugestimmt und die notwendigen Verfahrensschritte eingeleitet. Dieses sieht folgende Schritte vor:

- Öffentliche Auflage und Einwendungsverfahren

- Vorprüfung durch die Baudirektion des Kantons Zürich
- Antrag und Weisung an die Gemeindeversammlung
- Behandlung des Antrags durch die Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022
- Öffentliche Auflage des Entscheids der Gemeindeversammlung mit Rekursrecht
- Genehmigung der Aufhebung durch die Baudirektion des Kantons Zürich

Während der öffentlichen Auflage vom 3. Dezember 2021 bis 1. Februar 2022 sind keine Einwendungen zur geplanten Aufhebung des Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum» eingegangen. Gemäss einer Stellungnahme des Amts für Raumentwicklung der Baudirektion des Kantons Zürich im Rahmen der Vorprüfung steht zudem einer Genehmigung der Aufhebung des privaten Ge-

staltungsplans «Langwiesen-Zentrum» im Grundsatz nichts entgegen.

Die für die Gemeinde anfallenden Kosten für die Begleitung des Aufhebungsverfahrens, Publikationen, Prüfungen und Genehmigungsverfahren sind nach dem Verursacherprinzip durch die Grundeigentümerin zu tragen. Somit entstehen der Gemeinde keine Kosten.

Der Gemeinderat hat wie erwähnt der Aufhebung des privaten Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum» zugestimmt und empfiehlt den Stimmberechtigten, der Aufhebung ebenfalls zuzustimmen und damit das Grundstück Kat.-Nr. 2926 im Zentrum von Langwiesen wieder der Regelbauweise gemäss Bau- und Zonenordnung der Gemeinde Feuerthalen zuzuführen.

Infoveranstaltung erneuerbar heizen

## Vorstellung Energieplanung/ Energiekonzept Feuerthalen und Informations- und Beratungsprogramm «erneuerbar heizen»



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Die Informationsveranstaltung zur kommunalen Energieplanung bzw. zum Energiekonzept der Gemeinde Feuerthalen und die Vorstellung des Beratungsprogramms «erneuerbar heizen» findet wie folgt statt:

**Wann: Mittwoch, 4. Mai 2022**

**Zeit: 18.30 Uhr**

**Ort: Mehrzweckhalle Schulhaus Stumpenboden**

Basierend auf dem kantonalen Energiegesetz, der Energieverordnung sowie dem Planungs- und Baugesetz erarbeitete der Gemeinderat eine kommunale Energieplanung sowie ein Energiekonzept. Diese Planungsgrundlagen für eine nachhaltige Entwicklung der Gemeinde Feuerthalen wird den Einwohnerinnen und Einwohnern vorgestellt und die weiteren Schritte in diesem Zusammenhang erläutert.

Im zweiten Teil der Veranstaltung wird das Informations- und Beratungsprogramm «erneuerbar heizen» von EnergieSchweiz vorgestellt und die Möglichkeiten zum Umstieg von fossilen auf erneuerbare Heizungen aufgezeigt. Zudem werden weitere Fachexperten zum Thema Nachhaltigkeit bei Liegenschaften vor Ort sein und nach der Veranstaltung für Fragen zur Verfügung stehen.

Wir würden uns freuen, Sie an diesem Anlass begrüßen zu dürfen.

### Antrag

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 3. Juni 2022 in Anwendung von Art. 14 Ziff. 4 der Gemeindeordnung Feuerthalen vom 27. September 2020 wie folgt zu beschliessen:  
Der Aufhebung des privaten Gestaltungsplans «Langwiesen-Zentrum», aufgestellt durch die Grundeigentümerin und genehmigt durch die Baudirektion des Kantons Zürich am 29. Juni 2001, wird zugestimmt.

**GEMEINDERAT FEUERTHALEN**  
Der Präsident: Jürg Grau  
Der Schreiber: Markus Strobl

Jugend

## Herbstferien Sportwoche



Gemeindekanzlei Feuerthalen

Liebe Sportfreunde und Vereine

Während der Herbstferien, vom 10.–14.10.2022, findet die jährliche Sportwoche in Andelfingen für Kinder im Alter von 6 bis 13 Jahre aus dem Bezirk Andelfingen statt. Um den Kindern ein abwechslungsreiches Programm bieten zu können, sind wir auf die Vereine und Sportclubs aus dem Bezirk angewiesen. Welcher Verein oder Sportclub hat Interesse in dieser Woche mit dabei zu sein, und dabei die Möglichkeit zu nutzen, junge Nachwuchssportler für ihre Sportart zu gewinnen?

Dauer der Einführung in die Vereinssportart ist jeweils an einem Vormittag oder Nachmittag für ca 2,5 h. Selbstverständlich gibt es einen Batzen in die Vereinskasse.

Haben Sie Lust dabei zu sein?

Dann melden Sie sich bei mir: Andrea Nolè,  
[andre-a.nole@ajb.zh.ch](mailto:andre-a.nole@ajb.zh.ch), 079 297 23 13.

## Reformierte Kirchgemeinde

# Mit Energie und frischem Wind

Die Aktivitäten der reformierten Kirchgemeinde sind im Jahresbericht 2021 zusammengefasst. Dieser ist der Zeitung «reformiert» Nr. 11 beigelegt und ab Ende Mai auf unserer Homepage [ref-feuerthalen.ch](http://ref-feuerthalen.ch) zu finden.

Auch 2021 wird als Corona-Jahr in die Geschichte eingehen. Energie, Ausdauer und viele gute Ideen und neue Angebote wurden den ermüdenden Einschränkungen entgegengesetzt. So freuen wir uns sehr, dass seit dem letzten August eine Generationenspielgruppe unter dem Kirchendach zu Hause ist, die von Anfang an grossen Anklang fand. Es war unserem Pfarrehepaar und der Kirchenpflege wichtig, den Kontakt gerade mit älteren, nicht selten allein lebenden Be-

wohnerinnen und Bewohnern aufrecht zu erhalten. So wurde das kafiplus ins Leben gerufen: Die interessanten Vorträge mit anschliessendem Kaffee und Kuchen taten den Anwesenden gut.

In unserm Zentrum Spilbrett sind erste Neuerungen der Renovation bereits zu sehen. Auch in Zukunft sollen verschiedenste Gruppierungen aller Altersstufen hier gut aufgehoben sein. Die Kirche will ihren Teil zum Leben in unserer Gemeinde beitragen. Welch grosses Be-

dürfnis vielen Gemeinschaft und Zusammenhalt ist, hat der «Suppentag mal anders» Ende März eindrücklich gezeigt. Ein wichtiges Ziel ist es aber, bei unseren Aktivitäten über den Tellerrand hinauszuschauen und soziale Einrichtungen und Hilfsprojekte zu unterstützen. Als Zeichen grossen Vertrauens in unsere Arbeit durften wir eine namhafte anonyme Spende entgegennehmen. Wir werden sie gewissenhaft einsetzen und bedanken uns sehr herzlich dafür!

2021 zeichnete sich ein grosser Wechsel für die neue Legislatur ab. Dass wir mit vollzähliger Kirchenpflege weitermachen dürfen, ist uns Verpflichtung und Ansporn, auf dem eingeschlagenen Weg weiterzugehen und dabei offen zu sein für Neues. Die Rechnungsprüfungskommission wird für die kommende Legislatur durch drei neue Mitglieder ergänzt.

Margrit Späth-Walter,  
Präsidentin der Kirchenpflege  
Holger Gurtner, Aktuar

## Jahresrechnung 2021

Die Jahresrechnung 2021 der Kirchgemeinde Feuerthalen schliesst mit einem Ertragsüberschuss von CHF 26 128.38. Dies bei einem Gesamtaufwand von CHF 507 477.75 und einem Gesamtertrag von CHF 533 606.13. Im Verwaltungs- sowie im Finanzvermögen wurden keine Investitionen getätigt.

Gegenüber dem Budget 2021 resultiert eine Resultatverbesserung um rund CHF 17 400.00. In einem weiteren

Jahr der COVID19-Pandemie konnte einige Angebote nicht durchgeführt werden. Die Steuereinnahmen entsprachen in der Summe fast dem budgetierten Wert. Mit der Rückzahlung von CHF 100 000 haben wir keine Schulden mehr gegenüber der Bank.

Ausser im Bereich der Liegenschaften waren die Ausgaben in den Hauptaufgabengebieten überall tiefer als budgetiert. Hinzu kamen Einnah-

men, die nicht eingeplant waren.

Das neue Angebot der Generationenspielgruppe war nicht im Budget 2021 enthalten und hatte auch Auswirkungen auf die Liegenschaften. Brauchten wir doch kurzfristig mehr Stauraum im Zentrum Spilbrett, was Anschaffungen nötig machte.

Bei der Religionspädagogik bis hin zur Konfirmation waren die Einschränkungen durch die

Pandemie noch deutlich zu spüren. Das führte zu viel tieferen Ausgaben.

Von den vier geplanten Konzerten konnten immerhin zwei durchgeführt werden und die Gemeindereise in den Europapark konnte mit tieferen Kosten realisiert werden. Die Einnahmen aus Konzerten und die Kostenbeteiligung an der Gemeindereise waren nicht im Budget enthalten, was sich natürlich positiv ausgewirkt hat.

Aufgabenbereich	Rechnung 2021		Budget 2021		Rechnung 2020	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Gemeindeaufbau und Leitung	151 832	1 621	167 880	0	142 060	811
Gottesdienst	49 155	0	51 395	0	42 346	891
Diakonie und Seelsorge	13 184	375	15 050	0	13 143	0
Bildung und Spiritualität	33 554	5 328	48 720	0	29 804	580
Kultur	7 695	2 022	15 400	0	8 437	1 541
Kirchliche Liegenschaften	117 217	20 420	107 675	22 900	103 551	21 600
<b>Kirchen</b>	<b>372 638</b>	<b>29 765</b>	<b>406 120</b>	<b>22 900</b>	<b>339 341</b>	<b>25'423</b>
Allgemeine Gemeindesteuern	1 129	493 204	500	492 070	1 076	578 431
Finanzierung der Landeskirche	124 698	1 986	98 210	0	205 126	0
Zinsen	1 034	640	2 470	800	2 102	820
Finanzaufwand	0	30	0	220	0	51
Neutrale Aufwendungen und Erträge	5 941	5 941	10 200	10 200	7 603	7 603
Zweckgebundene Zuwendungen	2 040	2 040	0	0	3 056	3 056
<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>134 840</b>	<b>503 841</b>	<b>111 380</b>	<b>503 290</b>	<b>218 964</b>	<b>589 962</b>
<b>Ertragsüberschuss</b>	<b>26 128</b>		<b>8 690</b>		<b>57 080</b>	
<b>Total</b>	<b>533 606</b>	<b>533 606</b>	<b>526 190</b>	<b>526 190</b>	<b>615 385</b>	<b>615 385</b>

## Kommentar zur Budgetabweichung

	Abweichung			Abweichung	
	besser	schlechter		besser	schlechter
<b>Gemeindeaufbau und -Leitung</b>					
Personalkosten		5 400	<b>Kultur</b>		
Aus- und Weiterbildung	1 000		Ausgaben für Konzerte	2 500	
Drucksachen		1 215	Gemeindereise	3 200	
Mitteilungsblatt	2 700		Einnahmen aus Konzerten	2 000	
Chilekafi, Apéros	4 500		<b>Kirchliche Liegenschaften</b>		
Informatikaufwand	2 200		Personalkosten	5 700	
Entschädigung für Steuerbezug		1 100	Anschaffungen	1 800	
<b>Gottesdienst</b>					
Personalkosten		7 000	Unterhalt und Versorgung Liegenschaften		18 000
Drucksachen		1 000	<b>Finanzen und Steuern</b>		
Dienstleistungen Dritter	9 000		Steuereinnahmen Rechnungsjahr		14 500
<b>Bildung und Spiritualität</b>					
Personalkosten	5 600		Steuereinnahmen früherer Jahre	35 500	
Personalkosten – Generationenspielgruppe		5 500	Zentralkassenbeitrag	24 500	
Religionspädagogik / Konfirmation	10 500		Zinsen		1 200
Elternbeitrag Generationenspielgruppe	4 400				

Die Steuereinnahmen entsprachen in der Summe sehr genau den budgetierten Werten. Die Einkommens- und Gewinnsteuern waren auf dem Niveau von 2020, einen Sprung nach oben gab es bei den Vermögenssteuern.

**Die Kirchenpflege hat die Rechnung 2021 der Reformierten Kirchengemeinde Feuerthalen genehmigt.**

**Die Rechnungsprüfungskommission hat die Rechnung ebenfalls geprüft und empfiehlt sie zur Annahme.**

### Antrag

Die Kirchenpflege beantragt der Kirchgemeindeversammlung, die Rechnung 2021 der Reformierten Kirchengemeinde Feuerthalen zu genehmigen.

Reformierte Kirchenpflege Feuerthalen  
Die Präsidentin: Margrit Späth

Der Aktuar: Holger Gurtner

*Herzlichen Glückwunsch!*



### Der Feuerthaler Anzeiger gratuliert:

☛ **Herr Hans Wipf-Bertschinger** wohnt an der Forbüelstrasse 10 in Feuerthalen. Herr Wipf wurde am 11.5.1942 geboren. Am **11. Mai 2022** darf der Jubilar daher seinen **80. Geburtstag** feiern. Lieber Herr Wipf, die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert Ihnen herzlich und wünscht Ihnen für die Zukunft von allem das Beste!

*Die Redaktion des Feuerthaler Anzeigers gratuliert allen Jubilarinnen und Jubilaren, natürlich auch denjenigen welche keine Veröffentlichung möchten und wünscht ihnen für die Zukunft Glück, Gesundheit und Zufriedenheit!*

### Nachhilfe und Coaching

Alle Fächer für Primar-, Sekundar-, Kantonsschüler und Auszubildende.

Erfahrene Lehrer mit langjähriger Praxis.

**GRAMMATICUS**, Zürcherstr. 8, 8245 Feuerthalen  
www.grammaticus.ch / Tel. 052 533 45 14

# Masslosen Vaterschaftsurlaub verhindern.

*Bin in ~~zwei~~ 18  
Wochen zurück.*

# NEIN

zum untauglichen  
Zürcher Elternzeit-Gesetz

www.elternzeitgesetz-nein.ch | 15. Mai 2022

## Delegiertenversammlung Zentrum Kohlfirst vom 13. April 2022

# Trotz schwierigem Umfeld nah an einer schwarzen Null

*Corona und relativ tiefer Bettenbelegung zum Trotz, konnte das Zentrum Kohlfirst den Delegierten für 2021 eine Rechnung präsentieren, die weit besser war als erwartet. Auch die Nachfolge für Co-Leiterin Ursula Leu, die Ende Jahr in Pension geht, konnte geregelt werden.*

► Kurt Schmid

Zwar zeigte sich der Ertrag mit gut 9.3 Millionen Franken rund 127 000 Franken tiefer als budgetiert, da aber – dank rigoroser Kostenkontrolle der Zentrumsleitung – mit rund 9,5 Millionen Franken auf der Aufwandseite, fast eine halbe Million gegenüber dem Budget eingespart wurde, konnte der Finanzverantwortliche Gert Seidenstücker eine Betriebsrechnung präsentieren, die mit einem Betriebsverlust von lediglich 147 500 Franken abschloss. Unter den gegebenen Umständen sei dies ein geradezu hervorragendes Ergebnis, sagte Seidenstücker, immerhin war ein Verlust von 460 000 Franken budgetiert gewesen. «Wir waren noch nie so nah an einer schwarzen Null», meinte er zum Abschluss seiner Präsentation zufrieden.

Kritik kam lediglich vonseiten der Rechnungsprüfungs-



**Sylke Meyer (m) übernimmt nach der Pensionierung von Ursula Leu (l) die ganze Führungsverantwortung. Constanze Böhm (r) wird Pflegedienstleiterin und übernimmt die Stellvertretung der Geschäftsführerin.**

Foto: ks

kommission, zwar nicht am Ergebnis als solches, jedoch an der Tatsache, dass der Betriebsverlust dem Eigenkapital des Zentrums Kohlfirst belastet wurde. Nach Auffassung der RPK, so deren Präsident Wolfgang Pfalzgraf, wäre dieser von den

Verbandsgemeinden direkt zu tragen. Gemäss den Verantwortlichen des Zentrums ist das Vorgehen jedoch vorgängig auf kantonaler Ebene abgeklärt und für absolut rechtens befunden worden. Schliesslich stimmten alle Delegierten der Rechnung 2021 zu.

ihrer Vorstellung, all ihre bisherigen beruflichen Engagements seien von Dauer gewesen: «Wenn Sie mich heute wählen, komme ich und bleibe». Die Zustimmung der Delegierten zur Anstellung von Constanze Böhm fiel nach ihrem überzeugenden Auftritt einstimmig aus. Da sie zwar über viel Erfahrung als Bereichsleiterin in der Demenzpflege verfügt, aber noch keine solche als Mitglied einer Geschäftsleitung hat, wird Böhm als Pflegedienstleiterin und Stellvertreterin von Sylke Meyer angestellt. Das Modell Co-Geschäftsleitung wird also gemäss Markus Späth vorerst nicht in der bisherigen Form weitergeführt. Sylke Meyer wird künftig die alleinige Führungsverantwortung innehaben. Dies muss aber nicht immer so bleiben, denn Constanze Böhm ist interessiert und willig, sich nötigen Kompetenzen noch anzueignen um allenfalls in zwei Jahren mit Sylke Meyer wieder eine Co-Leitung zu bilden. Sie tritt ihre Stelle im Zentrum Kohlfirst am 1. Oktober 2022 an.

### Constanze Böhm kommt für Ursula Leu

Co-Leiterin Ursula Leu geht Ende Jahr in Pension. Auf die Ausschreibung ihrer Stelle gingen, so Zentrumspräsident Markus Späth, 19 Bewerbungen ein, von denen man vier in die engere Wahl nahm. Schlussendlich hat sich im Auswahlverfahren mit Constanze Böhm eine ausgewiesene Fachfrau mit enorm viel Erfahrung in der Demenzpflege durchgesetzt. Böhm wurde in Ostdeutschland geboren, lebt und arbeitet seit 2004 in der Schweiz und hat mittlerweile auch den Schweizerpass. Sie wohnt in Stammheim und arbeitet zurzeit im Pflegezentrum Käferberg in Zürich Höngg. Sie sei eine Langstreckenläuferin der Pflege, sagte Constanze Böhm bei

### Nach Umbau sollen mehr Pflegeplätze für Demenzkranke zur Verfügung stehen

Mit dem vorgesehenen Umbau will das Zentrum Kohlfirst dem gestiegenen Bedarf an mehr Plätzen für Demenzkranke Rechnung tragen. Damit soll zudem eine Optimierung der Ertragslage erreicht werden, gibt es doch gerade in diesem Bereich bereits Wartelisten. Der Vorstand will nun mit dem Projekt vorwärts machen und schlug den Delegierten nach der Vorstellung der drei bis anhin verfolgten Varianten vor, sich auf die Variante A zu konzentrieren, welche geschätzt mit rund 880 000 Franken zu Buche schlagen würde. Die

**gib deiner  
Freizeit  
DEIN  
Gesicht!**

**RümlI**

Die nächsten Termine des Schülertreffs Moskito für die Feuerthaler und Langwieser Oberstufenschülerinnen und Oberstufenschüler:  
**Achtung neue Öffnungszeiten!**

Datum	Zeit	Anlass
<b>22. April – 1. Mai</b>		
	<b>Frühlingsferien</b>	<b>Treff geschlossen</b>
06. Mai	<b>19:00 – 22:00 Uhr</b>	normaler Treff

**Das RümlI ist neu von 19:00 – 22:00 Uhr geöffnet.**

Die speziellen Anlässe werden im Voraus den SchülerInnen bekannt gegeben! Bei Fragen: Nina Böni, 079 937 45 80, nina.boeni@stsh.ch  
Ort: SchülerInnen-treff, Turnhalle Spilbrett  
jash.ch/ruemli

Die Jugendlichen von Feuerthalen und Langwiesen sind herzlich zu **allen Aktivitäten der Jugendarbeit Schaffhausen** eingeladen!

Schätzung hat allerdings einen Streubereich von +/-20 Prozent. Diese Variante sieht einen Umbau nur im 1. Stock vor und würde zusätzliche fünf Demenz-Pflegebetten schaffen, was zu einem jährlichen Mehretrag von rund 600 000 Franken führen sollte. Nach der Einsetzung einer Baukommission unter Leitung von Markus Späth, soll ein Planungsbüro einen Kostenvoranschlag mit einer Genauigkeit von +/-10 Prozent erarbeiten. Sollten die zu erwartenden Kosten schlussendlich nicht unter der Grenze von einer Million Franken liegen, wäre eine Abstimmung an der Urne in allen vier Ver-

bandsgemeinden nötig. Sonst könnten, so hofft man im Vorstand zumindest, die Delegierten im September dieses Jahres in eigener Kompetenz entscheiden. Das recht forsche Vorgehen des Vorstandes missfiel einem der Delegierten, welcher gerne etwas mehr Zeit gehabt hätte und einen «Schnellschuss» unbedingt vermeiden möchte. Markus Späth zeigte sich allerdings überzeugt, dass es jetzt keine Zeit mehr zu verlieren gilt und verteidigte das Vorgehen entschieden. Auch in diesem Geschäft folgten die Delegierten dem Vorstand schliesslich ohne Gegenstimme.

### Seit einem Jahr sind keine Bewohnenden mehr an Covid erkrankt

Sylke Meyer und Ursula Leu konnten zum Schluss der Versammlung berichten, dass seit einem Jahr keine Bewohnenden mehr an Covid erkrankt sind. Unter den Mitarbeitenden hingegen gab es doch noch einige Fälle, welche allerdings nacheinander und nicht geballt auftraten, was die Aufrechterhaltung eines geregelten Betriebes dennoch ermöglicht hat. Meyer und Leu hoffen, die Corona-Massnahmen in nächster Zeit weiter zu lockern und in absehbarer Zeit möglichst zu einem normalen Be-

trieb übergehen zu können. Noch in diesem Frühjahr soll der schon lange geplante Streichelzoo auf der Wiese zwischen Zentrum und Friedhof realisiert werden.

Sobald die Corona-Pandemie mit all ihren Begleiterscheinungen endlich der Vergangenheit angehört, will man dies im Zentrum Kohlfirst mit einer Riesen-Party feiern. Sylke Meyer freut sich jetzt schon und hat sich diesbezüglich einiges vorgenommen: «Dann werden wir hier so richtig <die Sau> rauslassen...» und zu den Pressevertretern meinte sie weiter: «... das können Sie übrigens ganz genauso schreiben!»

## Senioren-Mittagstisch

Liebe Seniorinnen und Senioren

Am 4. Mai 2022 ist es nun endlich so weit. Unser Senioren-Mittagstisch findet wieder statt, im Zentrum Kohlfirst. Das Mittagstisch-Team freut sich sehr darauf, Sie wieder jeden ersten Mittwoch im Monat verwöhnen zu können. Wie bisher kocht das Küchen-Team vom Zentrum für uns. Wir Frauen bedienen Sie und sind für die Dekoration verantwortlich. Selbstverständlich darf auch das Des-

sert Surprise nicht fehlen. In Zukunft wird dieses aber nicht mehr von uns, sondern vom Küchen-Team kreiert.

Für 22.– Franken erhalten Sie Suppe, Salat, ein feines Menü, Dessert, Getränke und Kaffee.

Das ganze Team freut sich auf viele bekannte und auch neue Gesichter.

**Bitte beachten:** Vorläufig gilt im Zentrum Kohlfirst noch Maskenpflicht (bis zum Sitzplatz).

Anmelden können Sie sich bis spätestens 2. Mai 2022:

Käthi Grau

Telefon: 052 659 32 51

Natel: 079 306 21 24

Susanne Marty

Telefon: 052 659 35 97

Natel: 079 638 88 74

Liliane Gasser

Telefon: 052 659 27 03

Natel: 078 649 66 22

Herzlichen Dank für die grosszügige Unterstützung: Reformierte Kirche, Katholische Kirche, Frauenverein Feuerthalen-Langwiesen

## PRO SENECTUTE

Kanton Zürich  
ORTSVERTRETUNG  
FEUERTHALEN-  
LANGWIESEN

Das Mittagstisch-Team

### Suche Putzhilfe

3 x Wöchentlich 2–3 Stunden  
für einen Ein-Personenhaushalt  
in Feuerthalen  
Tel. 079 601 85 49

### Wir wünschen uns eine schöne Wohnung zum Mieten in Feuerthalen.

Beim Altwerden nicht alleine sein, das ist wichtig. Ich möchte meiner Mutter das zurückgeben, was sie mal für mich so alles gemacht hat. Deshalb suche ich für meine Mutter und mich, **frühestens ab Juli 2022**, eine **schöne 4-Zimmer-Wohnung**, die dem Alter gerecht wird, aber doch auch Charme und Behaglichkeit ausstrahlt. Wir sind ruhige, zuverlässige und hilfsbereite Mieter.

Freuen uns auf Ihren Anruf unter 079 501 78 56.

### Jungpontonier-Kurs

Für Kinder und Jugendliche  
ab ca. 10 Jahren

**Ab sofort, immer  
Donnerstags, 18:45 Uhr**

beim Pontonierhaus  
Rabenfluh Neuhausen

Anmeldung vor Ort möglich.

Weitere Infos:

[www.pontoniereschaffhausen.ch](http://www.pontoniereschaffhausen.ch)

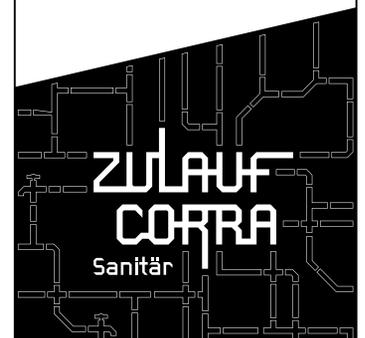
## Manipuliermasse für die Linken?



Stimm-  
rechts-  
alter **16 NEIN**

[stimmrechtsalter16-nein.ch](http://stimmrechtsalter16-nein.ch)

Badumbauten  
Reparaturen  
Sanierungen  
Neubauten



[www.zulauf-corra.ch](http://www.zulauf-corra.ch)  
052 659 33 50

## Schützen Flurlingen-Uhwiesen

# Die Sportschützen, Distanz 300 Meter, sind in die Saison 2022 gestartet

*Nachwuchskurse, Training, Obligatorisches Bundesprogramm sowie Eidgenössisches Feldschiessen stehen auf dem Programm im Schützenhaus «im Chüele Tal».*

Mit dem Eröffnungsschiessen am Samstag 26. März sind wir Gewehrschützen und Schützinnen in die Saison gestartet. Zwei Trainings haben wir bereits hinter uns, neun stehen noch zur Verfügung bevor wir dann am 22. Oktober die interne Saison mit dem Endschiessen beenden.

Dank genügend Anmeldungen können wir auch dieses Jahr Nachwuchskurse durchführen. Wir freuen uns natürlich sehr, dass auch wieder aus-

wärtige Anlässe stattfinden wo wir uns mit anderen Vereinen vergleichen können. Die Wettkämpfe in Kleinandelfingen, Dachsen, Hallau, Wilchingen und Beggingen haben wir bereits besucht. Weitere sechzehn stehen noch auf unserer Festmeisterschaft zur Auswahl. Einige davon führen uns Richtung Walensee, ins Toggenburg oder ans Urner Kantonale-Schützenfest.

Für die Pflichtschützen die das Obligatorische Bundespro-

gramm schiessen müssen stehen folgende Daten zur Verfügung; Mittwoch, 4. Mai von 18.30 bis 20.00 Uhr, Samstag, 2. Juli von 13.00 bis 15.00 Uhr und Samstag, 27. August von 13.00 bis 15.00 Uhr.

Auch das Eidgenössische Feldschiessen für die Gewehrschützen und Schützinnen wird dieses Jahr auf der Schiessanlage «im Chüele Tal» in Flurlingen durch uns organisiert und durchgeführt und findet am Mittwoch, 25. Mai von 17.30 bis

19.00 Uhr / Samstag, 11. Juni von 13.00 bis 16.00 Uhr und Sonntag, 12. Juni von 9.00 bis 11.30 Uhr statt.

Alle Angaben über unseren Verein finden Sie auf unserer Homepage. Am besten aber Sie besuchen uns an einem unserer Trainings damit wir Sie persönlich informieren können. Wir würden uns sehr freuen.

Gertrud Mäder

Schützen Flurlingen-Uhwiesen

[www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch](http://www.schuetzen-flurlingen-uhwiesen.ch)

## Leserbrief

# Zum Strandbad Badi Langwiesen

Ich erinnere mich an die Versprechen für die Abstimmung der «Strandbad Badi Langwiesen»-Erneuerung. Mit den schönen Plänen warb der gesamte Gemeinderat im Coop und der Aula für das 4,5-Millionen-Projekt. Erfreulich war die Zusage zu einem ganzjährlich

geöffneten, schönen Restaurant, wo sich die Bevölkerung und Vereine auch im Winter treffen könnten.

Leider ist es nicht so eingetroffen. Für die Öffnungszeiten von anfangs Mai bis September und abends nur bis 22 Uhr hätte es keine solch hohen Investitio-

nen bedurft. Die Badegäste werden zu Gunsten vom Campingplatz immer mehr verdrängt, die frühere Liegewiese wird immer kleiner und die Wohnwagen und Zelte mehr. So hätten vermutlich viele Stimmbürger das teure Projekt abgelehnt.

Ich hoffe, der Gemeinderat denkt nochmals über das Versprechen nach, welches er seinen Stimmbürgern gegeben hat.

Kurt Matthys,  
Langwiesen

## Leserbrief

# Zahlen sind Tatsachen

Der Bezirk Andelfingen zählt aktuell 22 Gemeinden.

Von der Fläche her betrachtet ist Flurlingen mit 242 Hektaren die kleinste Gemeinde. Dann folgt bereits Feuerthalen als zweitkleinste Gemeinde mit 248 Hektaren.

Von der Einwohnerzahl her betrachtet ist Feuerthalen mit 3697 Personen aber die mit Abstand grösste Gemeinde. Feuerthalen wird die Spitze auch nach der erfolgten Fusion von Adlikon und Humlikon mit der Gemeinde Andelfingen am

1. Januar 2023 mit voraussichtlich rund 3400 Personen behalten.

Wenn wir die Fläche der Einwohnerzahl gegenüberstellen, dann weist die Gemeinde Feuerthalen mit grossem Abstand die höchste Personendichte pro Hektare im Bezirk auf: Es sind 14,91 Personen, im Vergleich dazu hat die zweitplatzierte Gemeinde Henggart «nur» 7,57 Personen, also rund die Hälfte. Berg am Irchel hat die tiefste Dichte mit 0,85 Personen pro Hektare. Anders formuliert:

Einer Person in Berg am Irchel steht eine über 17mal grössere Fläche zur Verfügung als einer Langwieserin oder einem Feuerthaler.

Laut der Homepage weist die Gemeinde Feuerthalen 44 Prozent Wald, 28 Prozent Siedlungsfläche, 16 Prozent Kulturland und 10 Prozent Verkehrsflächen auf. Der Wald ist seit 1876 auf eidgenössischer Ebene geschützt. Die Erschliessung der Freifläche «Toggenburg» führt zu einem weiteren Anstieg der Siedlungs- und Ver-

kehrflächen zu Lasten des Kulturlandes.

Die Flächen der Schweiz, des Kantons Zürich, des Bezirkes Andelfingen und der Gemeinde Feuerthalen sind und bleiben konstant, aber die Einwohnerzahlen sind variabel. In den meisten Fällen steigen sie.

Peter Loosli,  
Feuerthalen

Warum den in die Ferne schweifen, wenn das Gute liegt so nah

# Von Langwiesen aus den Bodensee umwandert

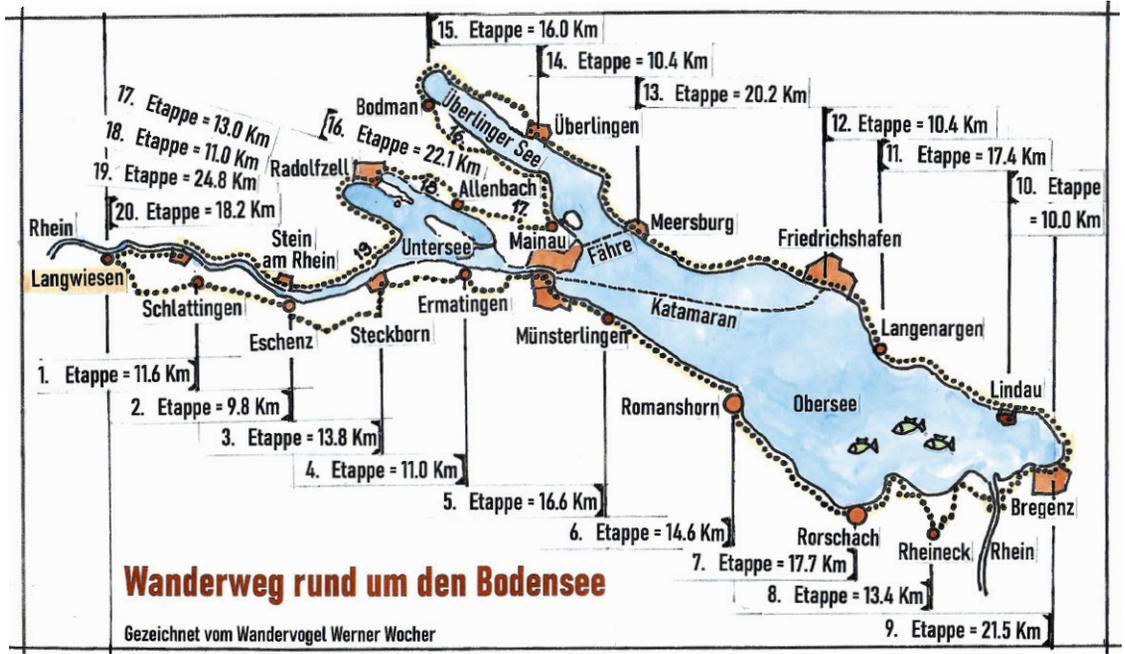
*Zu den Neuorientierungen ab meinem 80sten Lebensjahr und als Witwer gehört jetzt das intensivere Erkunden und das Kennenlernen der näheren Heimat. Also fasste ich im Neubeginn des Jahres 2022 den Entschluss, den Bodensee von Langwiesen am Rhein aus bis wieder zurück nach Langwiesen zu umwandern und zu erleben.*

► Werner Wochoer

Da der Bodensee vom Frühjahr bis in den Herbst mit Wandervögeln und Velofahrern stark frequentiert wird, war doch der Januar, wie er sich von seiner schneefreien Seite zeigte ideal für einen Start. Kahle Bäume, niedriger Wasserstand, auch Nebel und Raureif lassen vieles mystisch, einfach anders erscheinen und vor allem die Ruhe erlaubt ein meditatives, besinnliches Wahrnehmen bis hin zum Aha-Erlebnis mit Freiheit und Freude. Oh – ist das schön! Es kommt in mir auch eine Wertschätzung auf, dass ich pensioniert bin, Zeit habe und gesund bin.

Da ich ja vieles um den Bodensee kannte, gab es vor allem im Bereich der Rheinmündung von Rheineck bis Bregenz, sowie im Streckenabschnitt Lindau-Friedrichshafen viel interessantes Neuland zu entdecken.

Den grössten Teil der Wanderungen erfolgten in Tagesetappen, die ich mit der Bahn, Bus oder Fähre und Katamaran erreichte und auch wieder zurückfuhr. Bei weiter entfernten Etappenzielen gönnte ich mir Übernachtungen wie in Rheineck, Lindau und Langenargen.



Die Zeit zwischen den Etappen nutze ich zur Rückbesinnung, das Erlebte zu verarbeiten, Fotos auf die PC-Bilderdatei zu laden, die nächste Etappe zu planen, d.h. Länge und Dauer festlegen, Fahrpläne und Ausschnitte der Wanderkarte auszudrucken.

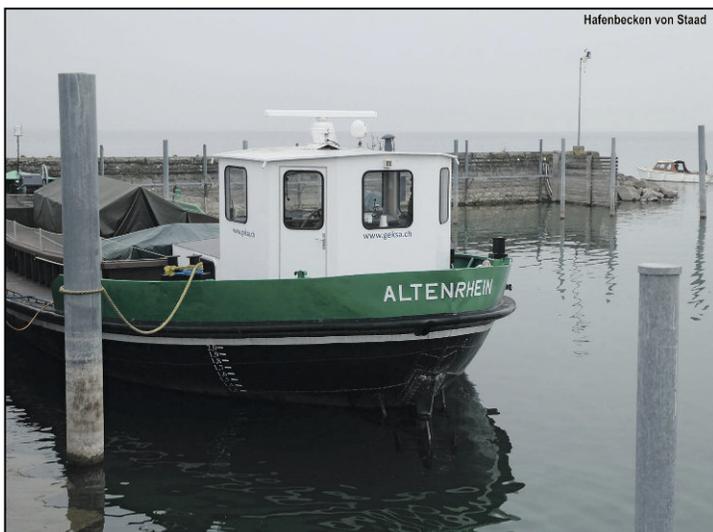
Mein Wanderprojekt von Langwiesen aus rund um den Bodensee, habe ich am Samstag, den 26. Februar mit der Wanderankunft in Langwiesen gesund und munter abgeschlossen. Gestartet bin ich am Dienstag, den 11. Januar mit der 1.



Am Allensbach

Etappe nach Schlattlingen. Weitere von insgesamt 20 Etappenzielen waren Eschenz, Steckborn, Ermatingen, Münsterlingen, Romanshorn, Rorschach, Rheineck, Bregenz, Lindau, Langenargen, Friedrichshafen, Meersburg, Überlingen, Bodman, Mainau Allensbach, Radolfzell, Stein am Rhein und schlussendlich am Samstag, den 26. Februar, Langwiesen. Insgesamt war ich 90 Stunden unterwegs und habe 305 Kilometer zurückgelegt, was einem Etappendurchschnitt von rund 15 km entspricht.

Zum Abschluss löschte ich meinen Durst genüsslich und mit einer Riesenfreude in meinem Stammlokal Schwarzbrünneli. Auch meine verlässlichen Füße bekamen ihren Lohn mit einer Fusspflege bei Uschi neben Kirche und Friedhof. Besetzt von diesem Erlebnis verlangt mein Tatendrang bereits nach neuen Zielen.



## Reformierte Kirche

SO	1. Mai	9.30 Uhr	Gottesdienst in der Kirche Laufen, Pfarrerin Sylvia Walter Anschliessend Kirchenkaffee
FR	6. Mai	17.30 Uhr	«Domino» im Zentrum Spilbrett
SO	8. Mai	9.30 Uhr	Gottesdienst, Pfarrerin Karin Marterer Marc Neufeld, Orgel
FR	13. Mai	19.00 Uhr	Abendgebet, Pfarrer Andreas Palm Reformierte Kirche

## Römisch-katholische Kirche

SO	1. Mai	9.30 Uhr	Eucharistiefeier in Feuerthalen.
MI	4. Mai	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
FR	6. Mai	9.00 Uhr	Eucharistiefeier zum Herz-Jesu-Freitag mit Aussetzung und eucharistischem Segen in Feuerthalen. Im Anschluss Chirchekafi.
SO	8. Mai	9.30 Uhr 18.00 Uhr	Die Eucharistiefeier in Feuerthalen fällt aus. Eucharistiefeier in Uhwiesen.
MI	11. Mai	18.15 Uhr 19.00 Uhr	Rosenkranz in Feuerthalen, anschliessend Eucharistiefeier.
DO	12. Mai	ab 9.15 Uhr	Ökumenisches Eltern-Kind-Singen in Gruppen in der ref. Kirche Laufen am Rheinfall mit gemeinsamem Znüni in der Mesmerschüür.

 **Herzlich Willkommen!**

**Tag der offenen Tür**  
am 30.04.2022 10:00–17:00 Uhr

Es erwarten Sie, schöne Autos und  
eine Werkstattrennbahn für die kleinen.

Für Speis und Trank  
sorgt «Emma`s Erlebnis-  
gastronomie»

Wir freuen uns auf  
Ihren Besuch!



## Wichtige Telefonnummern

• <b>Ambulanz</b>	<b>144</b>	• <b>Polizeinotruf</b>	<b>117</b>
• <b>Feuerwehr</b>	<b>118</b>	• <b>Giftnotfall</b>	<b>145</b>
• <b>Bienen- und Wespennester</b>	<b>052 741 47 00</b> <b>079 346 45 43</b>	• <b>SPITEX</b>	<b>052 551 15 20</b>

## Terminkalender Mai 2022

Tag	Datum	Zeit	Anlass	Ort	Veranstalter
MO	2. Mai	13:30	Gemeinsam statt einsam	Zentrum Spilbrett	Bea Brandenberger
DI	3. Mai	19:30	Vereinsversammlung Gemeinnütziger Ortsverein	Zentrum Spilbrett	Gemeinnütziger Ortsverein
MI	4. Mai	11:30	Mittagstisch für Seniorinnen & Senioren	Zentrum Kohlfirst	Kirchgemeinden Feuerthalen, Frauenverein & Pro Senectute OV
MI	4. Mai	18:30	Obligatorische Bundesübung 300 Meter	Schützenhaus im Chüele Tal	Schützen Flurlingen-Uhwiesen
MI	4. Mai	18:30	Info-Veranstaltung «erneuerbar heizen» mit Vorstellung Energieplanung/-konzept Feuerthalen	Mehrzweckhalle Stumpfenboden	Gemeinderat
DO	5. Mai	19:00	GinSalabim	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
FR	6. Mai	19:00	GinSalabim	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
MO	9. Mai	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	10. Mai	14:00	Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	11. Mai	9:00	«Müsli»-Treff in Feuerthalen	Zentrum Spilbrett	OK «Müsli»-Treff
DO	12. Mai	19:00	GinSalabim	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
FR	13. Mai	19:00	GinSalabim	ÄNET am RHY	ÄNET am RHY
SO	15. Mai	9:00	Erstkommunion	Kath. Kirche	Römisch-katholische Kirchgemeinde
SO	15. Mai	9:00	mswn – Tag der offenen Türe	Primarschule Marthalen	Musikschule Weinland Nord
SO	15. Mai		Abstimmungs-/Wahlsonntag		Gemeinderat
MO	16. Mai		mswn – Schnupperwoche		Musikschule Weinland Nord
DI	17. Mai	13:00	Sperrgut-Sammlung	Feuerthalen/Langwiesen	Gemeinderatskanzlei
DO	19. Mai	17:00	Gift-Sammlung	Werkhof Feuerthalen	Gemeinderatskanzlei
FR	20. Mai		Generalversammlung HVF & HVL	Casa Señores	Hilarivereine Feuerthalen & Langwiesen
SA	21. Mai		Jubiläumfest HVF	Casa Señores	Hilariverein Feuerthalen
SA	21. Mai		Gründungsfest FC Cholfirst United	Sportplatz Eggen Flurlingen	FC Cholfirst United
SO	22. Mai	9:30	Konfirmation	Kath. Kirchenzentrum St. Leonhard	Evangelisch-reformierte Kirchgemeinde
MO	23. Mai	17:00	Sprechstunde Gemeindepräsident (auf Voranmeldung!)	Gemeindehaus Fürstengut	Gemeinderat
DI	24. Mai	14:00	Mütter- und Väterberatung Feuerthalen	Kath. Pfarreizentrum	Zentrum Breitenstein Andelfingen
MI	25. Mai	17:30	Feldschiessen 300 Meter	Schützenhaus im Chüele Tal	Schützen Flurlingen-Uhwiesen

**Aktuellster Veranstaltungskalender und Infos unter [www.feuerthalen.ch](http://www.feuerthalen.ch)**  
Änderungen und Ergänzungen an die Gemeinderatskanzlei (E-Mail [kanzlei@feuerthalen.ch](mailto:kanzlei@feuerthalen.ch))